

Các Phiên tòa Xét xử về Luật gia đình tại Tòa án Thượng thẩm Quận King

Có phải quý vị sắp ra tòa xét xử một vụ án về luật gia đình không? Nếu có thì quý vị phải lựa chọn hình thức xét xử.

Tòa án Thượng thẩm Quận King có hai hình thức xét xử khác nhau dành cho các phiên xử về luật gia đình. Phiên xử về luật gia đình bao gồm các phiên xét xử ly dị, ly thân hợp pháp, kế hoạch nuôi con, chuyển chỗ ở của con hay tiền cấp dưỡng con. Hai hình thức xét xử được gọi là Phiên xử Rút gọn về Luật gia đình (Informal Family Law Trial, hay IFLT) và Phiên xử Truyền thống. Quý vị cần quyết định xem loại phiên xử nào là phù hợp nhất cho mình. **Phiên xử của quý vị chỉ có thể thực hiện theo hình thức IFLT nếu cả hai đương sự đều đồng ý chọn thủ tục này thay vì hình thức Phiên tòa Truyền thống.**

	Phiên xử Rút gọn	Phiên xử Truyền thống
Phiên xử có nhiều thủ tục luật pháp không?	Ít thủ tục hơn	Nhiều thủ tục hơn
Loại phiên xử này có dễ thực hiện đối với người không có luật sư không?	Dễ hơn	Khó hơn
Thẩm phán sẽ xem xét các bằng chứng gì?	Thẩm phán sẽ coi qua tất cả những gì nhận được từ hai bên và quyết định xem các thông tin nào là quan trọng để xem xét. Các đương sự có thể yêu cầu thẩm phán xem xét bất kỳ loại tài liệu nào, gồm cả các bản khai hữu thể từ các nhân chứng khác.	Thẩm phán sẽ chỉ xem xét các bằng chứng được cho phép theo các quy tắc chính thức như là Bộ Quy tắc về Bằng chứng của tòa án. Nếu đương sự không muốn thẩm phán xem xét một bằng chứng nào đó thì họ phải phản đối theo đúng thủ tục. Tất cả các nhân chứng phải trực tiếp hầu tòa để làm chứng. Cả hai bên sẽ được phép chất vấn lại tất cả các nhân chứng. Thường thì thẩm phán sẽ không xem xét các bản khai.
Ai là người đặt câu hỏi?	Thẩm phán là người duy nhất được quyền đặt câu hỏi cho các đương sự. Nếu một nhân chứng chuyên gia ra làm chứng thì các đương sự có thể được cho phép đặt câu hỏi cho nhân chứng này.	Các đương sự và luật sư của họ là những người chính đặt câu hỏi, nhưng thẩm phán cũng có thể đặt câu hỏi cho các nhân chứng.
Tôi có thể nói chuyện trực tiếp với thẩm phán không?	Có.	Quý vị có thể nói chuyện trực tiếp với thẩm phán khi làm chứng hoặc khi đưa ra lời biện luận mở đầu và kết thúc phiên tòa. Bên kia có thể phản đối khi quý vị làm chứng.

Ai có thể làm chứng tại phiên xử?	Thường là chỉ các đương sự và người đại diện quyền lợi của trẻ em (GAL), nếu có, được phép làm chứng. Thẩm phán có thể cho phép các nhân chứng chuyên gia, ví dụ như bác sĩ, tư vấn viên hay thẩm định viên, làm chứng với tòa.	Bất kỳ ai mà quý vị hay bên kia đưa vào danh sách các nhân chứng trước khi bắt đầu xét xử đều có thể làm chứng.
Tôi có thể chất vấn nhân chứng không?	Không. Quý vị không được phép đặt câu hỏi cho đương sự kia. Khi quý vị làm chứng, bên kia cũng không được phép ngắt lời quý vị. Các bên có thể yêu cầu thẩm phán đặt câu hỏi về một số vấn đề nhất định.	Có. Quý vị hay luật sư (nếu quý vị có luật sư đại diện) được phép đặt câu hỏi cho đương sự kia cũng như cho tất cả các nhân chứng khác. Điều này nghĩa là quý vị có thể yêu cầu nhân chứng khai về những gì quý vị cho là quan trọng.

Có các lý do gì có thể khiến tôi muốn chọn loại Phiên xử Rút gọn về Luật gia đình?

1. Các Phiên xử Rút gọn về Luật gia đình (IFLT) có ít quy tắc hơn nên được linh hoạt hơn. Thủ tục xét xử IFLT có thể dễ hơn đối với những người tự đại diện cho mình. Thẩm phán tham gia tích cực hơn trong việc đặt câu hỏi và hướng dẫn cách làm. Thẩm phán sẽ giúp các đương sự tập trung vào những vấn đề cụ thể cần được quyết định tại phiên xử.
2. Quý vị có thể nói chuyện trực tiếp với thẩm phán về tình hình của mình mà không bị đương sự kia hay luật sư của họ ngắt lời hay phản đối. Đương sự kia và luật sư của họ không được phép đặt câu hỏi cho quý vị.
3. Quý vị không cần quan tâm đến các quy tắc chính thức như là Bộ Quy tắc về Bằng chứng mà có thể giới hạn những gì quý vị được phép trình bày với tòa. Quý vị có thể:
 - Nói một cách tự do về các cuộc nói chuyện giữa quý vị và những người khác không có mặt tại tòa án;
 - Trình bày cho thẩm phán biết những gì con của quý vị đã nói liên quan đến quyền giám hộ và thời gian nuôi con của từng phụ huynh; và
 - Nêu lên bất kỳ điều gì quý vị nghĩ là quan trọng trước khi thẩm phán đưa ra quyết định về vụ án của quý vị.
4. Quý vị có thể đệ trình cho thẩm phán bất kỳ văn bản nào mình nghĩ là quan trọng.
5. Các phiên tòa IFLT có thể ngắn hơn. Thời gian quý vị phải nghỉ làm để hầu tòa có thể ít hơn. Nếu quý vị có luật sư thì thời gian họ cần dành cho việc chuẩn bị có thể ít hơn. Do đó chi phí thuê luật sư đại diện cho quý vị có thể thấp hơn.

Có các lý do gì có thể khiến tôi muốn chọn loại Phiên xử Truyền thống?

1. Loại phiên tòa này cần tuân thủ các quy tắc và thủ tục chính thức. Các Quy tắc về Bằng chứng được áp dụng. Quý vị hay luật sư của quý vị có thể cảm thấy yên tâm hơn với cơ cấu của thủ tục này.
2. Quý vị nghĩ rằng việc Bộ Quy tắc về Bằng chứng giới hạn các loại thông tin mà mọi người được phép trình bày cho thẩm phán bằng lời nói hay văn bản sẽ có lợi cho mình. Căn cứ vào các Quy tắc này, quý vị có thể kiểm thêm vấn đề để nêu lên trong đơn kháng cáo.

3. Hỏi đáp trực tiếp sẽ là phương pháp hiệu quả hơn để quý vị trình bày tất cả các thông tin cần thiết về vụ án. Việc được phép đặt câu hỏi tiếp theo cho đương sự kia có thể rất quan trọng cho quý vị.
4. Quý vị có thể yêu cầu tòa án nghe lời khai của bất kỳ nhân chứng nào mà quý vị cho là quan trọng.
5. Thường thì thẩm phán sẽ không xem xét bản khai từ những người khác, ví dụ như người thân, giáo viên và bạn bè. Những người muốn làm chứng về tình hình của quý vị hay của đương sự kia sẽ cần ra tòa để làm chứng tại phiên tòa.
6. Vụ án của quý vị có nhiều chi tiết phức tạp. Quý vị và đương sự kia là đồng chủ sở hữu một doanh nghiệp hoặc cùng sở hữu nhiều cổ phần, tài sản và quỹ hưu trí cần được phân chia.